



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Otmuchów, dnia 10.05.2019 r.

**Zaproszenie do złożenia oferty  
w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego  
o wartości szacunkowej poniżej 30 000 Euro**

Zaproszenie do złożenia oferty na usługę wydania 1 000 szt. albumu informacyjno - pamiątkowego „*Lato Kwiatów i Pszczół w Kalkowie*” – *Wpływ intensyfikacji rolnictwa na degradację pszczół miodnych i znaczenie pszczoły miodnej w przyrodzie* przetłumaczonego na dwa języki (angielski, niemiecki) w ramach dwuletniego planu operacyjnego na lata 2018–2019 dla partnerów Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich w ramach „Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.

**Nazwa i adres Zamawiającego**

Gmina Otmuchów  
ul. Zamkowa 6  
48-385 Otmuchów

**I. Opis przedmiotu zamówienia:**

Przedmiotem zamówienia jest:

a) Wydanie 1 000 szt. egzemplarzy albumu informacyjno - pamiątkowego o tematyce pszczelarstwa na terenie województwa opolskiego przetłumaczonego na dwa języki (angielski, niemiecki) według następującej specyfikacji:

format albumu - 210x297mm,

kolorystyka zadruku - 4+4,

gramatura i rodzaj papieru - środki: kreda silk 170g + materiały do oprawy twardej w tym kapitałka, tektura, wyklejka,

ilość stron albumu - 92 strony + okładka,

opracowanie merytoryczne – album promocyjno-informacyjny,

wymagana liczba fotografii na jednej stronie 2-4.

b) Wykonanie korekty językowej,

c) Opracowanie graficzne i wydawnicze,

d) Tłumaczenie tekstu na dwa języki: angielski i niemiecki,

e) Druk i dostawa do siedziby Zamawiającego.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Album winien zawierać następujące informacje:

1. Obecność pszczoły miodnej na przestrzenie lat w naszym regionie,
2. Rozwój pszczelarstwa,
3. Przyczyny degradacji pszczół miodnych – intensyfikacja rolnictwa, choroby pasożytnicze,
4. Promowanie dobrych praktyk w zakresie ochrony pszczół,
5. Produkty pszczele – rodzaje, właściwości i zastosowanie.,
6. logotypy instytucji dofinansowującej zadanie.

### III. Termin wykonania zamówienia:

- do dnia 01.07.2019 r.

### IV. Warunki udziału w procedurze udzielenia zamówienia oraz opis sposobu dokonywania oceny ich spełnienia.

1. W postępowaniu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki:
  - 1.1. posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,  
(Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie. Dla uznania, że Wykonawca spełnia w/w warunek zamawiający wymaga, aby Wykonawca złożył oświadczenie o spełnieniu warunku udziału w postępowaniu na **załączniku nr 2** do niniejszego zapytania ofertowego).
  - 1.2. posiadają wiedzę i doświadczenie niezbędne do wykonania zamówienia,  
(Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie. Dla uznania, że Wykonawca spełnia w/w warunek zamawiający wymaga, aby Wykonawca złożył oświadczenie o spełnieniu warunku udziału w postępowaniu na **załączniku nr 2** do niniejszego zapytania ofertowego).
2. Zamawiający dokona oceny spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu na zasadzie **spełnia/nie spełnia**, na podstawie oświadczeń złożonych przez Wykonawcę wraz z ofertą
3. Zamawiający wykluczy z postępowania wykonawców, którzy nie spełnią warunku udziału w postępowaniu.

### V. Kryteria oceny ofert wraz z informacją o wagach punktowych lub procentowych przypisanych do poszczególnych kryteriów wraz z opisem sposobu przyznawania punktacji w danym kryterium oceny ofert.

L.p.	Kryterium	Udział w procentach
------	-----------	---------------------



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

		(waga)
1	Cena (C)	60%
2	Termin wykonania	40%
	RAZEM	100

1) Kryterium cena:

Maksymalna liczba punktów do uzyskania - 60 pkt

Zasady oceny kryterium "Cena" (C).

W przypadku kryterium "Cena" oferta otrzyma zaokrągloną do dwóch miejsc po przecinku ilość punktów wynikającą z działania:

$$P_i(C) = C_{\min}/C_i \cdot \text{Max}(C)$$

gdzie:

$P_i(C)$	ilość punktów jakie otrzyma oferta "i" za kryterium "Cena";
$C_{\min}$	najniższa cena spośród wszystkich ważnych i nie odrzuconych ofert;
$C_i$	cena oferty "i";
$\text{Max}(C)$	maksymalna ilość punktów jakie może otrzymać oferta za kryterium "Cena".

2) Kryterium termin realizacji:

Maksymalna liczba punktów do uzyskania – 40 pkt.

a) Wykonawca, który przedstawi termin realizacji do dnia 21.06.2019 – 40 pkt.

b) Wykonawca, który przedstawi termin realizacji do dnia 01.07.2019 – 20 pkt.

Niniejsze zamówienie zostanie udzielone temu Wykonawcy, którego oferta uzyska najwyższą liczbę punktów w ostatecznej ocenie punktowej.

Zamawiający w dniu podpisania umowy przekaze Wykonawcy komplet materiałów niezbędnych do przygotowania projektu wydawnictwa oraz deklaruje akceptację projektu/lub wniesienie uwag w ciągu trzech dni roboczych od momentu jego przekazania do akceptacji.

## VI. Informacja na temat zakresu wykluczenia

Zamówienia nie mogą być udzielane podmiotom powiązany z nim osobowo lub kapitałowo. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
- pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

#### **VII. Istotne dla stron postanowienia, które zostaną wprowadzone do treści zawieranej umowy w sprawie zamówienia publicznego.**

Zamawiający przewiduje możliwość zmiany zawartej Umowy w stosunku do treści oferty Wykonawcy, na podstawie określonych poniżej warunków:

- a) wystąpienia okoliczności niezależnych od Wykonawcy, w tym na skutek działania siły wyższej,
- b) zmiany regulacji prawnych obowiązujących w dniu zawarcia umowy, a mających istotny wpływ na realizację umowy, a w szczególności zmiany stawki podatku od towarów i usług,
- c) zmiany danych teleadresowych Stron umowy określonych w umowie,
- d) w przypadku zmian korzystnych dla Zamawiającego,
- e) wystąpienia okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy.

#### **VIII. Termin związania ofertą.**

Termin związania ofertą wynosi 30 dni. Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania oferty.

#### **IX. Opis przygotowania oferty.**

1. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę i zaproponować tylko jedną cenę.
2. Oferta musi obejmować całość zamówienia. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych i wariantowych.
3. Całość oferty powinna być spięta (zszyta) w sposób trwały w formie uniemożliwiającej jej przypadkowe zdekompletowanie oraz wszystkie strony oferty wraz z załącznikami powinny być ponumerowane.

Oferta powinna zawierać:

1. Ofertę na formularzu ofertowym (załącznik nr 1)
2. Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu (załącznik nr 2)

#### **X. Miejsce, termin i sposób złożenia ofert:**

Oferty należy składać w zamkniętej nieprzeźroczystej kopercie podając na niej nazwę oferenta oraz dopisek „Dotyczy: Wydanie albumu informacyjno - pamiątkowego „Lato Kwiatów i Pszczół w Kalkowie” – Wpływ intensyfikacji rolnictwa na degradację pszczół miodnych i znaczenie pszczoły miodnej w przyrodzie” za pośrednictwem poczty lub osobiście w siedzibie Zamawiającego: Urząd Miejski w Otmuchowie, ul. Zamkowa 6, 48-385 Otmuchów;



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

w nieprzekraczalnym terminie do 20.05.2019 r. godz. 12.00 - oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

## XI. Przesłanki odrzucenia oferty

Oferta podlega odrzuceniu w przypadku gdy jej treść nie odpowiada treści zapytania ofertowego lub została złożona przez podmiot niespełniający warunków udziału w postępowaniu określonych w zapytaniu ofertowym lub przez podmiot powiązany osobowo lub kapitałowo z beneficjentem lub osobami, o których mowa w art.43a ust.4 ustawy, lub została złożona po terminie składania ofert określonym w zapytaniu ofertowym.

### 11. Informacje dodatkowe:

Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania na dowolnym etapie bez podania przyczyny.

Do wyżej wymienionego zaproszenia nie stosuje się ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

Formalności dotyczące wyboru oferty oraz istotne dla stron postanowienia umowy:

1. Informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty zostanie zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego.
2. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana uchyla się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, chyba, że zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.

Załączniki:

Załącznik nr 1 – Formularz ofertowy

Załącznik nr 2 – Formularz oświadczenia

Załącznik nr 3 – Wzór umowy

Z-CA BURMISTRZA  
  
Kazimierz Mentel